

Olsztyńska Szkoła Wyższa
ul. Jagiellońska 59
10-283 Olsztyn
www.osw.edu.pl

Olsztyn, dnia 29.10.2021 r.

Rozeznanie rynku 1/2021

W związku z realizacją projektu „Dostępna Olsztyńska Szkoła Wyższa” (nr POWR.03.05.00-00-A103/19) współfinansowanego z Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, zwracamy się do Państwa z prośbą o złożenie oferty na realizację filmu prezentującego ofertę edukacyjną Uczelni, dostosowanego do potrzeb osób z niepełnosprawnościami.

Opis zamówienia:

Film o uczelni będzie wykorzystywany podczas różnego rodzaju spotkań i targów dla przyszłych studentek i studentów. Materiał ma pokazywać najważniejsze informacje o uczelni i perspektywy rozwoju po studiach. Film będzie prezentował ofertę edukacyjną Uczelni, w którym zawarte będą następujące informacje: - na jakich kierunkach można studiować? jakie są perspektywy zawodowe po studiach? - w jaki sposób przejść proces rekrutacji? (indywidualna ścieżka dla ON) - na jaką pomoc i wsparcie można liczyć w trakcie studiów? Długość trwania filmu ok. 5-6 minut.

Kontekst: Żyjemy w epoce wideo, gdzie obraz w Internecie sukcesywnie zastępuje słowo pisane, mając na uwadze walkę o uwagę chcemy stawiać na dynamiczne treści wideo, które mają większą szansę na dotarcie do naszych grup docelowych. Materiał, który powstanie ma za zadanie łączyć dwa światy studentów w Olsztyńskiej Szkole Wyższej studentów stacjonarnych i niestacjonarnych. Te grupy tworzą jedną społeczność, ale w praktyce nie spotykają się codziennie na zajęciach.

Gender balance i culture balance – w materiale należy odpowiednio zadbać o gender balance i podkreślać inkluzyjny charakter uczelni – dbamy, aby każdy dobrze czuł się w Olsztyńskiej Szkole Wyższej. Budowa materiału filmowego nie narzuca męskiego charakteru narracji.

Grupy docelowe:

1. Kandydatki i kandydaci zagraniczni – to bardzo zróżnicowana grupa, zarówno kulturowo jak i wiekowo (mamy studentki i studentów w różnym wieku, część rusza na studia jako 18-latki, część studentów decyduje się na naszą uczelnię mając już za sobą pierwszy stopień edukacji wyższej i przyjeżdża mając 20 kilka lat). Kandydaci na studia szukają uczelni, która zapewnia europejskie warunki kształcenia i dyplom – przepustkę do lepszego życia.
2. Kandydatki i kandydaci z Polski – te osoby szukają uznanej uczelni, której dyplom pozwoli im w dorosłym życiu zarabiać dobre pieniądze. W większości przypadków studia to jedno z ich dwóch głównych zajęć – łączą studiowanie z pracą zarobkową. Są nastawieni na studiowanie w miejscu, które będzie w przyjazny dla nich sposób przekazywało wiedzę. Szukają konkretów dotyczących tego, co wyróżnia uczelnię

na tle innych w zakresie wsparcia poza programem nauczania. Chcą się dowiedzieć, że wydane na studia pieniądze zapewnią kompleksowe wsparcie w ich rozwoju.

3. Kandydaci oraz studenci z różnymi niepełnosprawnościami.

Wprowadzenie: prezentacja i charakter uczelni

- Podstawowe informacje
- Na jakich kierunkach można studiować? Jakie są perspektywy zawodowe po studiach?
- W jaki sposób przejść proces rekrutacji? (indywidualna ścieżka dla ON)
- Na jaką pomoc i wsparcie można liczyć w trakcie studiów?
- O misji i wizji uczelni (najlepsi w praktyce, wartości kierujące uczelniami)
- Credibility – szkoła z tradycją i sukcesami (wyróżnienia, historia, osiągnięcia, akredytacje)
- Jak zmieniała się Olsztyńska Szkoła Wyższa (zmiana nazwy, połączenie, rozrost oferty kierunków etc.)

Wątek oferty:

- Jakie studia oferujemy – kierunki (licencjat, magisterskie, podyplomowe)
- Na co stawiamy w nauce
- W jakim trybie możesz studiować (stacjonarne, niestacjonarne)
- Akredytacje i ich rola

Wątek społeczności:

- Życie studenckie
- Wsparcie dla potrzebujących i najlepszych – stypendia
- Wielokulturowość
- Życie sportowe
- Konkursy
- Testymoniale dot. społeczności

Wątek możliwości:

- Work life balance – pozwalamy łączyć studia z pracą
- Staże i współpraca z biznesem
- Szkolenia certyfikowane
- Doradztwo zawodowe i wsparcie w wejściu na rynek pracy
- Nauka języków
- Kadra naukowa z całego świata
- Ekspertki i eksperci
- Nowoczesne specjalizacje studiów
- Badania naukowe
- Testymoniale absolwentów – historie sukcesów

Wątek miejsca:

- Olsztyn i Kętrzyn jako miejsce do studiowania
- O możliwości korzystania z potencjału grupy Uczelni Vistula
- Udogodnienia
- Oferta miasta
- Przestrzeń przystosowana dla niepełnosprawnych

- Biblioteka

Wątek procesu rekrutacji:

- Przyjazny proces rekrutacyjny
- Dokumenty wizowe i aplikacja o wizę
- Spotkanie z mentorem po przylocie do Polski

Wymagania techniczne

Długość trwania filmu ok. 5-6 minut.

Film powinien być zrealizowany zgodnie ze Standardami przygotowywania i publikowania treści oraz projektowania serwisów internetowych zgodnie z wytycznymi **WCAG 2.0 na poziomie AA (ORE 2016)**, który zakłada, co następuje:

- W przypadku filmów niezbędne jest zapewnienie dostępności dla osób z niepełnosprawnością słuchu i wzroku.
- Dla pierwszej grupy użytkowników kluczowe jest dodanie do filmu napisów dla osób niesłyszących i ewentualnie tłumacza języka migowego.
- W przypadku drugiej grupy niezbędne jest przekazanie tekstem lub dźwiękiem tych informacji widocznych w filmie, które stanowią ważną treść.
- Dodatkowo należy zapewnić transkrypcje do tekstu. Dla osób głucho-niewidomych może być to jedyna możliwość dotarcia do treści multimedialnych.

Najważniejsze zasady przy tworzeniu filmu.

1. Napisy dla osób niesłyszących

Film musi zawierać napisy w takiej formie, żeby redaktor serwisu mógł je bez problemu opublikować. Napisy dla osób niesłyszących, oprócz treści dialogów, przekazują również m.in. informacje o istotnych dźwiękach tła, np. muzyce, oklaskach itp. (patrz Zasady tworzenia napisów dla niesłyszących). Jeśli film będzie umieszczany na YouTube lub w innym serwisie tego typu, przekaz redaktorowi napisy w formacie SRT lub innym, akceptowanym przez serwis streamingowi.

2. Należy unikać napisów otwartych, które są na stałe wbudowane w klatki filmowe. Najlepszym rozwiązaniem są opisy zamknięte takie, które można włączyć i wyłączyć. Planując film, pamiętaj, że będzie miał dodane napisy. Uwzględnij to w realizacji. Na dole ekranu nie pokazuj istotnych informacji czy obrazów napisy je zasłonią.

3. Zasady tworzenia napisów dla osób niesłyszących

- a. W pojedynczym wersie napisów umieść maksymalnie 40 znaków.
- b. W jednym momencie na ekranie wyświetlaj maksymalnie dwa wersy napisów (w przypadku braku możliwości skrócenia/podziału wyświetlanego tekstu bez strat merytorycznych dopuszczalne jest użycie trzech wersów).
- c. Najważniejsza jest całość znaczeniowa w wersie/na ekranie. Jeżeli dla zachowania logicznej całości zdania musisz zmieścić w wersie 47 znaków zrób to. Pierwszy wers napisów był krótszy niż drugi/trzeci.
- d. Napisy powinny być wyświetlane na ekranie nie krócej niż 3 sekundy.



- e. Napisy muszą być dobrze widoczne najlepiej, gdy są to białe litery na czarnym tle.
 - f. Cytaty literackie w wypowiedziach w filmie wyróżnij cudzysłowem.
4. Film zostanie wyposażony w captiony, dzięki którym będzie dostępny dla osób niesłyszących. Wszystkie informacje w filmie zostaną przedstawione nie tylko za pomocą obrazu, lecz także narracji lektora (voice over), tak aby film był w pełni dostępny dla osób niewidzących.
 - a. Przykład: Rekrutacja W filmie pokazujemy pokój Działu Rekrutacji. Dla osób niewidzących: lektor czyta dodatkowo tekst Dział Rekrutacji znajduje się na parterze, po prawej stronie korytarza, w pokoju numer 21.
Dla osób niesłyszących: Napisy w formie captionów: Dział Rekrutacji znajduje się na parterze, po prawej stronie korytarza, w pokoju numer 21. W taki sposób będzie prezentowany każdy etap obecności studenta na uczelni tak, by student z niepełnosprawnościami mógł łatwiej dany proces przejść.
5. Istotne dźwięki tła, niebędące dialogami, ani ścieżką lektora, należy umieścić w nawiasie i w oddzielnym wersie, np. (spokojna muzyka), (dźwięk wiertarki).
6. Jeżeli nie widać, kto wypowiada słowa (np. aktorzy stoją tyłem i rozmawiają), należy dodać stosowną informację WERSALIKAMI, np. DYREKTOR: Na kiedy planujecie spotkanie?
7. Tłumaczenie na język migowy Tłumaczenie powinno być wykonane w PJM (Polskim Języku Migowym).
 - a. Tłumacz powinien stać na dobrze skonstruowanym, jednolitym tle.
 - b. Tworząc nagranie z tłumaczem, należy pamiętać, że nie może on zasłaniać obrazu, ale być widoczny.
8. Transkrypcja ścieżki dźwiękowej
 - a. Wraz z filmem należy dostarczyć transkrypcje ścieżki dźwiękowej i ważnych informacji podanych wizualnie.
 - b. Transkrypcja powinna być przygotowana w pliku DOC lub zamieszczona na stronie internetowej. Zastosuj w niej strukturę i czytelność materiału, tak jak w przypadku artykułu.
9. Audio deskrypcja

Powyższe rozwiązania mają charakter przykładowych. Ważne jest, że **film będzie instrukcją dla osób z niepełnosprawnościami**, jak korzystać w wszelkich możliwości dając uczenia niezależnie od stopnia jego niepełnosprawności.

W ofercie proszę przedstawić wstępny harmonogram prac oraz przewidywany czas realizacji usługi (załącznik nr 2 do Rozzeznania rynku nr: 1/2021).



Załącznik nr 1 do Rozeznania rynku nr: 1/2021

Formularz ofertowy

DANE WYKONAWCY

(Wykonawców - w przypadku oferty wspólnej, wskazać pełnomocnika):

1.	Dane wykonawcy: Osoba upoważniona do reprezentacji Wykonawcy/ów i podpisująca ofertę: Pełna nazwa:..... Adres: ulica kod miejscowość
2.	Dane partnera (o ile dotyczy): Osoba upoważniona do reprezentacji Wykonawcy

w odpowiedzi na zaproszenie do złożenia oferty prowadzonym w trybie rozeznania rynku nr 1/2021 **składam ofertę na wykonanie filmu promocyjnego**

1. Cena brutto za usługę:zł

(..... słownie
złoty:.....),
w tym vat.

Oświadczam (y), że:

- 1) jestem(śmy) uprawniony(nieni) do występowania w obrocie prawnym zgodnie z wymaganiami ustawowymi,
 - 2) posiadamy uprawnienia do wykonywania prac objętych niniejszą procedurą oraz spełniam(my) warunki udziału.
 - 3) Zapoznałem(liśmy) się z przedmiotem zamówienia i warunkami opisanymi w Rozeznaniu Rynku wraz z załącznikami oraz zdobyłem(liśmy) konieczne informacje potrzebne do właściwego wykonania zamówienia i nie wnoszę do niego uwag.
 - 4) nie zalegam(y) z opłacaniem podatków, opłat oraz nie zalegam(y) z opłacaniem , opłat oraz składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, a wszystkie informacje zamieszczone w ofercie są aktualne i prawdziwe.
 - 5) jesteśmy związani niniejszą ofertą przez okres 30 dni od upływu terminu składania ofert,
 - 6) cena oferty uwzględnia zakres usługi zgodny z warunkami podanymi w formularzu Rozeznania Rynku i zawiera wszystkie koszty związane z kompleksowym wykonaniem przedmiotu zamówienia.
 - 7) Uwzględniłem(iśmy) zmiany i dodatkowe ustalenia wynikłe w trakcie procedury stanowiące integralną część RR, wyszczególnione we wszystkich umieszczonych na stronie internetowej pismach Zamawiającego.
 - 8) nie znajdujemy się w stanie likwidacji bądź upadłości.
1. Oświadczam, że Wykonawca, którego reprezentuję: nie jest powiązany z Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu zamawiającego czynności związane z przygotowaniem przeprowadzeniem procedury wyboru wykonawcy osobowo lub kapitałowo, w szczególności poprzez:
- 1) uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej;
 - 2) posiadaniu udziałów lub co najmniej 10% akcji;
 - 3) pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika;
 - 4) pozostawaniu w takim stosunku prawnym lub faktycznym, który może budzić uzasadnione wątpliwości, co do bezstronności w wyborze wykonawcy, w szczególności pozostawanie w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa lub powinowactwa w linii bocznej do drugiego stopnia lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.

2. Oświadczam(y) że wypełniłem (śmy) obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO¹wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu.²
3. Oświadczamy, że następujące dokumenty stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji i nie mogą być udostępniane:
 - 1)
 - 2)
 - 3)jednocześnie załączamy wyjaśnienie podstaw faktycznych i prawnych objęcia ww. dokumentów tajemnicą przedsiębiorstwa.
4. Osobą do kontaktu ze strony Wykonawcy jest email:
....., fax.....

Prawdziwość powyższych danych potwierdzam(y) własnoręcznym podpisem świadom(-i) odpowiedzialności z tytułu składania fałszywych oświadczeń.

.....
*(podpis(y) osób uprawnionych
do reprezentacji wykonawcy lub pełnomocnika)*

.....
(data)

¹rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1)

²W przypadku gdy wykonawca nie przekazuje danych osobowych innych niż bezpośrednio jego dotyczących lub zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, stosownie do art. 13 ust. 4 lub art. 14 ust. 5 RODO treści oświadczenia wykonawca nie składa (należy usunąć treści oświadczenia przez jego wykreślenie)

Załącznik nr 2 do Rozeznania rynku nr: 1/2021

Wstępny harmonogram prac

Lp.	Zadanie	Termin

.....
*(podpis(y) osób uprawnionych
do reprezentacji wykonawcy lub pełnomocnika)*

.....
(data)